



Terracanto, l'oiseau à mille voix

présente



© Marian Andreani

Germinales

Graines de tumulte

Création hiver 2026



La création

"Des temps héroïques commencent ; les foules s'assemblent, comme au printemps les essaims d'abeilles ; les bardes se lèvent chantant l'épopée nouvelle, c'est bien la veillée des armes où parlera le spectre de mai."
Louise Michel, mai 1898.

Curmaia est un trio vocal né de la rencontre de trois voix issues de territoires différents, unies par un lien profond avec la tradition orale. Après des années de recherche et d'interprétation des répertoires populaires italiens, le groupe donne naissance à **Germinales, un cheminement consacré aux chants rituels du cycle de Mai**.

Ce travail se concentre sur les répertoires traditionnels d'une zone géographique allant du nord-ouest de l'Italie au sud-est de la France : des régions où, depuis des siècles, le mois de mai est célébré à travers chants, processions, mascarades et rituels marquant le réveil de la nature et le renforcement des liens communautaires ; territoires qui partagent une continuité culturelle profonde, perceptible dans les pratiques rituelles, les formes musicales et la vision symbolique du monde. Mais ce parcours ne s'arrête pas au monde paysan. Le spectacle interroge également l'évolution de ces rituels printaniers vers les célébrations du 1er Mai comme journée de lutte : d'abord en mémoire des martyrs de Chicago, puis pour les droits des travailleurs. Le fil de cette continuité passe par les arbres de la liberté — ceux de la révolution américaine, puis de la Révolution française — directement liés aux rites arboricoles présents dans de nombreuses cultures.

De l'arbre du Mai à l'arbre de la révolte, du chant d'abondance au chant de résistance, Germinales explore un imaginaire collectif où nature et émancipation se répondent.

Germinales - Là où fleurit le chant s'inscrit comme la continuité naturelle du parcours musical du trio, et comme une manière de mettre en valeur les origines de chacun·e à travers le chant. Audrey Peinado vient de Provence, terre riche en traditions orales ; Laïla Sage du Trièves, dans les montagnes du Dauphiné ; Lorenzo Valera de Lombardie, région de rituels agraires et de chants de quête. Italien, français, occitan, franco-provençal, dialectes alpins et padans s'entrelacent dans une géographie sonore vivante et stratifiée. Le chant devient ainsi le vecteur de mots anciens, de paysages sonores et de mémoires partagées.

Aux chants s'ajoute, comme il est d'usage chez le trio, le récit de certaines pratiques rituelles liées au mois de mai, recueillies dans les territoires d'origine. Ces récits, fruits de recherche et d'écoute, offrent au public un cadre culturel et imaginaire qui donne vie à la relation entre la voix, le geste et la communauté. À travers une sélection attentive de sources orales, de collectes ethnographiques et de matériaux d'archives, Curmaia redonne voix à ces mélodies rituelles avec une vocalité dépouillée et profonde, où le chant a cappella devient geste d'évocation et acte collectif.

L'équipe

Laïla Sage - chant

Voyageuse du monde et gitane musicale, elle se nourrit avec passion et insatiable curiosité des traditions musicales des pays où elle pose ses valises. En Italie, où elle vit pendant 9 ans, elle découvre la tradition polyvocale et participe pendant plusieurs années à la chorale de chant populaire Voci di Mezzo dirigée par le Maestro Angelo Pugolotti, élève de Giovanna Marini. Elle fonde, aux côtés de Lorenzo Valera, la compagnie Terracanto dont elle est co-directrice artistique. Elle est investie dans différents spectacles autour du chant populaire de son histoire et de ses modalités vocales (Curmaia, Voix d'Italie, Voix migrantes, Carnet de luttés..). Formée notamment par Emmanuel Pesnot et par le Roy Hart, elle continue de se passionner plus largement aux usages communautaires et thérapeutiques de la voix et donne régulièrement des ateliers de chant polyphonique.



Lorenzo Valera - chant

Il construit ses premières armes vocales avec le Maestro Angelo Pugolotti, dans l'association Voci di Mezzo qu'il contribue à fonder et avec laquelle il participe à de nombreux concerts en Italie et à l'étranger. Chercheur insatiable, il approfondit les techniques et les répertoires polyphoniques régionaux avec, entre autres, Giovanna Marini et Emmanuel Pesnot. À partir de 2011, il commence à transmettre ces chants, en tant que formateur, à l'occasion de cours hebdomadaires et des dizaines de stages intensifs en Italie, France et Suisse.

Co-directeur artistique de la compagnie Terracanto, il est auteur de plusieurs spectacles, émissions radio et conférences chantées proposant une histoire alternative de l'Italie à travers les chants de tradition orale.



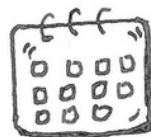
Audrey Peinado - chant, percussions

Chanteuse au sein de plusieurs formations de chants et musiques populaires, italiennes, provençales ou plus largement occitanes. Pour approfondir sa pratique artistique, elle se forme, pendant plusieurs années à la pratique du chant populaire et à sa transmission auprès d'Emmanuel Pesnot, Manu Théron, Henri Maquet, Francesca Breschi et bien d'autres auprès de qui elle s'abreuve de savoirs. En 2012 et 2013, elle suit la formation de chant et pédagogie du chant de Martina Catella aux Glottes Trotters. Elle est actuellement présente et active dans le milieu du spectacle vivant traditionnel du sud de la France. Elle propose des ateliers réguliers ou des stages ponctuels visant au partage d'un répertoire et/ou la création de projets amateurs (conservatoire pays d'Arles, Ostau Dau Pays Marselhes, université occitane de Laguëpie, FAMDT Ardèche...).

Chanteuse de Calendau, Madalena, Curmaia, Tan que li siam, le Chant des grenouilles.



La calendrier de résidence



- **Le 20 janvier : rdv de rentrée et partage de recherches**

- **13 au 15 février : résidence à Marseille – 3 jours**

Premier temps de rencontre de l'équipe artistique. Discussion sur les méthodes de travail, arpentages et écoutes pour commencer à se familiariser aux collectages.

- **23 au 29 mars : résidence à La Saillante – 5 jours**

Sur la base des recherches et des écoutes réalisées par l'ensemble du groupe, cette résidence sera consacrée au choix, à l'analyse, harmonisation à plusieurs voix et l'arrangement de chants.

6 au 8 mai : résidence à Marseille – 3 jours

Il s'agira de réfléchir à la façon dont proposer les chants à l'intérieur d'un récit qui mélange chansons, histoires et anecdotes liés aux rituels du mois de mai.

- **1 au 5 juin : résidence Pic Télémaque – 5 jours**

Cette résidence aura pour objectif de travailler la mise en scène du spectacle dans une forme plus organique de représentation : présence scénique, déplacements sur scène, élaboration d'une setlist. Elle sera accompagnée d'une sortie de résidence devant public.

- **18 au 22 novembre 2026 résidence à Mane**

Résidence consacrée aux arrangements de la partie rythmique, accompagnée par le batteur et percussionniste trad **Florian Huygebaert** (La Machine, Ormuz, Petit Piment)

- **Dates à définir avec la Cité de la musique début 2027.**

Une discussion est en cours avec La Cité de la Musique, le calendrier du dépôt de l'aide à la création ne correspond pas au calendrier de programmation, elle souhaite intervenir en fin de création. La Cité de la Musique a été coproducteur de notre dernière création.

La dernière résidence sera dédiée notamment à la réalisation d'un teaser vidéo et au travail de son et lumières avec les techniciens mis à disposition par la Cité de la musique ; une série de filages sur scène nous permettra de renforcer la solidité du mélange vocal/instrumental.

La sortie de résidence, comme première est prévue.

- **Date de représentation** à définir avec la Maison du Chant au premier trimestre 2027.

La Compagnie Terracanto

Depuis de nombreuses années et dans de multiples contextes, la compagnie Terracanto, portée par Laila Sage et Lorenzo Valera, expérimente des pratiques populaires de transmission des chants de tradition orale à travers des concerts, ateliers, conférences chantées, podcasts.

Partager les codes et les histoires de ce savoir collectif, de ce langage commun, permet de créer des liens entre le passé et notre présent, de véhiculer des valeurs, et des imaginaires, de produire des occasions collectives de rencontre, une re-création de communautés éphémères. La base de cette transmission est une recherche méticuleuse des sources originales, dans le but de mettre en valeur les modalités vocales spécifiques aux différents répertoires régionaux, les codes d'harmonisation, la fonction des chansons dans leurs contextes originaux



Les autres créations

Les autres créations au répertoire de Terracanto. Elles jouent et ont été jouées à la Cité de la Musique de Marseille, au Festival Le son continu, au Festival Les suds, au Festival du Volcan de Motpeloux, au Festival Argilla, à Le Chantier, au Pic Télémaque, l'Opéra Grand Avignon, au Festival les italiennes de Clisson, au Festival Voix partagées, à La Maison du Chant de Marseille, à La parole errante de Montreuil, et bien d'autres lieux...



Mulattera - là où vivent les chansons

La "Mulattera", en dialecte, indique le chemin fait de terre et de pierres, parfois escarpé, où circulaient les bêtes de somme guidées par les paysans qui les sillonnaient inlassablement, chargés de leurs récoltes et des histoires colportées, des vivres et des chansons qui faisaient la route moins dure. Ce sont les sentiers que nous, musicien.ne.s, parcourons à rebours pour retrouver le goût et le sens de ces chants anciens et puissants, arrivés jusqu'à nous dans leur matière brute, pour les faire nôtres, pas après pas.

Distribution : Timothée Le Net - accordéon diatonique, Florian Huygebaert - percussions, Audrey Peinado - chant et percussions, Laïla Sage - chant, Lorenzo Valera - chant, guitare.



Curmaia

Curmaia reprend ces chants qui scandaient luttes et saisons et emplissaient autrefois les campagnes : répertoire des mondines, discanti des faucheurs, plaintes des migrants, rituels sacrés et profanes.

Trois voix qui se heurtent et se tressent autour du plaisir ancestral et vivant de la polyphonie.

Distribution : Audrey Peinado - chant, percussions, Laïla Sage - chant, Lorenzo Valera - chant, guitare, accordéon.



Voix d'Italie, voix migrantes

Conférence chantée

L'histoire d'Italie, on l'oublie souvent, est une histoire de migrant-e-s : hommes et femmes qui emportèrent avec eux un peu des racines arrachées à leur terre et l'écho de leurs chants. Par l'interprétation de certains de ces chants, Laïla et Lorenzo nous guideront dans un voyage sonore à la découverte de l'histoire de ces voix migrantes et lointaines dont l'écho n'a jamais cessé de résonner à nos oreilles.

Distribution : Laïla Sage - chant, Lorenzo Valera - chant, guitare, accordéon.



La forêt de Teresa

Conférence

En 1964, deux ethnomusicologues italiens rencontrent Teresa Viarengo, une femme au foyer piémontaise, chanteuse populaire à la mémoire prodigieuse, dépositaire d'un immense patrimoine de chansons de tradition orale. En écoutant les chants de Teresa, nous sommes face à une forêt de symboles et de significations cachées, aux vestiges d'anciennes cultures magiques et tribales côtoyant des récits d'aventures médiévales.

Distribution : Lorenzo Valera - chant, guitare, accordéon.



Fleurs de barricade

Conférence chantée

Il existe des chants qui ne passent pas. Ils sont nés dans les champs et les places, dans les bois et les usines, là où la fatigue est devenue chœur, et la révolte, fête. Cet entrelacs de chants, venus de toutes les régions d'Italie, n'est pas qu'un souvenir : c'est un souffle partagé, une énergie vivante, un appel à ce qui nous rend humain-es. Un chant qui marche, qui danse, qui ne cède pas.

Distribution : Lorenzo Valera - chant, guitare, accordéon.



Compagnie Terracanto
l'oiseau aux mille voix

13, montée Puget Bazile
13016 Marseille
SIRET 829 887 199 00026
Code APE 9001Z
Licence spectacle L-D-21-2542

Contacts

Production

Stéphanie Roche - production@terracanto.org - 06 14 70 82 27

Coordination artistique

Lorenzo Valera - lorenzo@terracanto.org - 06 03 50 52 79

Laïla Sage - laila@terracanto.org - 07 81 13 03 61



Site web: www.terracanto.org

Soundcloud: [terracanto](https://soundcloud.com/terracanto)

Youtube: [terracanto](https://www.youtube.com/terracanto)